

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80563619
Del. Note Nb:
Fecha Exp : 13.12.2022
Del. Date :

Fecha rec:
Rec date : 2000

Destino / To	Cliente : Magna PT S.p.A. Customer: Direction: Del:address: Via dei ciclamini, 4
--------------	---

Proveedor / Supplier	
Código:	
Código :	910000014
Dirección:	
Address :	Polígono Kataide
Policiation:	
City :	Mondragon 20500
País :	
Country :	España

Transportista/Carrier	Transport number:327680
Razón social : Short name : LKW WALTER Internationale Address : Plate No : 3118DKK Remarque : Remes:plate : HROB5359	
Unidad transporte:	:Transp. ind.p. carr.
Del Unit.	

Destino / To	
Cliente : Customer: Dirección: Del.address:	Magna PT S.P.A. Via dei ciclamini, 4
Planta : Center :	Modugno Bari Italia
Puerta de descarga: Unloading point :	70026
Puosto de consume : Point of consumption :	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul. Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Quantity Entered	Quantity Received		Reference	Reference						
2510630005	CARTER MECANISMOS 2510	175		PZA	TBA-501494		007	20489713/20491608	25	550004500301		
100330313 1012377581 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 175 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: F Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: Firma: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Cidamini, str. 30026 Modugno (BA) 19 DIC 2012												
Peso netto total : 1.373,750		Peso brutto total : 1.841		Nº total de palets o contenedores: 007 Ricevuto con riserva di verificare								

Observaciones: Comments :	
------------------------------	--

Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
 Fagor Ederlan S. Coop.				



Marque el que proceda

☐ CARTA DE PORTE
CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE M

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).
Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2651/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT. SpA (F)
Modugno Bari 70026

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)



TransDIOR, SL
C/ Francisco Aritio, 40
19004 Guadalajara España
Tel. +34 949 24 73 41
Fax: +34 949 21 07 73
Web: www.transdior.com

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Bari (F)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Arcasate (E) 13.12.22.

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

Referencia Transportista MATRÍCULA
80563617/18/19 Vehículo S.L.U.

Distancia Km. 348

17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteurs successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address)

ONLINE
DA LAURENZANA SPA
SRL AUTOTRASPORTI

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Reservations and observations

El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de empaque, así como de los posibles reclamos por pérdida o avería, que además de ser de exclusiva competencia establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

40. Cont. Piezas Autos

9994

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS A RECOGER
NON RENDUES, À REPRENDREMERCANCÍAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NOClase
ClassChifre
NumberLettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

10.00

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Chargés:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance			
Suplementos: Supplern. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed
21 Formalizado en
Etablie a
Established in

Arcasate 13.12. 2022

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan
S. Coop.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

3418-D-K
HROB 5559/155774
TransDIOR
DA LAURENZANA SPA
SRL AUTOTRASPORTI
RIVA 022955
ISCR ALBOA AL 022955

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

23 Via de reclamación: 70026 Modugno (BA)

Goods received.

19 DIC 2022

"Ricevuto con riserva di
quantità e quantità"

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()